Wunderlich complete your BMW.

Anbauanleitung Fitting Instructions Istruzione

**Bestell Nummer / Part Number/ Codice: 8160735 + 8160736**

**R 1200 RT Sturzbügel Engine Protector Bars / Paracilindro**

Wunderlich complete your BMW.

## Vielen Dank für Ihr Vertrauen zu unserem Produkt.

1. Drehen Sie die Gewindestifte M6x10 in die Gewinde der Querstrebe, schieben Sie die Querstrebe mit der rechten Seite (ohne angeschweißte Hülse) zunächst vorne rechts in die Verkleidung (Bild A) und richten Sie diese anschließend am Fahrzeug aus.
2. Befestigen Sie die Querstrebe rechts (Bild B) mit einer Schraube M6x16 und U-Scheibe sowie links (Bild C) mit einer Schraube M6x30 und U-Scheibe lose am Fahrzeug. Bei manchen Motorrädern ist bereits Werkseitig eine Schraube montiert - einfach Schraube mit der beiliegenden ersetzen.
3. Montieren Sie den unteren Halterahmen hinten mit Schrauben M8x16 und U-Scheiben (Bild D) sowie vorne mit einer Schraube M8x85, U-Scheiben und Mutter (Bild E).
4. Stecken Sie zunächst die Sturzbügelrohre in die Querstrebe (Bild F) und befestigen Sie diese anschließend lose mit jeweils drei Schrauben M8x20 und U-Scheiben am Halterahmen (Bild G).
5. Richten Sie den Sturzbügel spannungsfrei aus, drehen Sie alle Schrauben fest und kleben Sie gegebenenfalls etwas Moosgummi zwischen Sturzbügel und Verkleidung.

**Bitte beachten Sie, daß Angaben zur rechten bzw. linken Fahrzeugseite (wenn dies in der Anleitung nicht anders beschrieben ist) immer in Fahrtrichtung gesehen sind.**

## Thank you for purchasing our product.

1. Please closely follow these instructions for an easy installation. Screw the two 6x10 mm set screws into the threaded holes of the centre support. From the right side, place the centre support into position (Image A) making sure that the end with the bushing welded to the flat bar of the support goes in first (is on the left).
2. Loosely attach the center support on the right side (Image B) with a 6X16mm bolt + flat washer and a 6X30mm bolt + flat washer on the left side (Image C). Note: On some models the thread needed to attach the centre support is already in use. Replace the bolt(s) with a supplied one.
3. Attach the lower support bracket to the bottom of the engine with 8x16 mm bolts + flat washers at the rear (Image D) and the 8x85 mm bolt + washers and nut at the front (Image E).
4. Insert the protection bar tubes into the upper support (Image F) and loosely attach them to the lower support bracket with three 8x20 mm bolts + flat washers on each side (Image G).
5. Straighten out and align the four pieces so that everything fits tension free. Tighten all of the bolts progressively until all bolts are tight. Refer to the torque value information on page 2. Once all bolts are tight, check for areas of interference between the engine bar and fairing. If necessary, attach pieces of the supplied foam tape in these areas.

**Please note: All references to left and right are to be understood as being in direction of travel.**

## Grazie di aver acquistato un prodotto Wunderlich

Per una facile installazione vi preghiamo di seguire le istruzioni:

1. Montare i due filetti 6X10mm ai fori della traversa del para cilindro Posizionare la parte destra della traversa del para cilindro (parte senza distanziale saldato come illustrato a figura A) alla carena anteriore.
2. Montare la traversa del para cilindro al lato destro (figura B) utilizzando un bullone 6X16mm e rondella a U, al lato dx (figura C) ed al veicolo con un bullone M6X30, senza serrare completamente
3. Montare il supporto inferiore posteriormente con bulloni M8x16 e rondelle a U (fig. D) ed anteriormente con un bullone M8X8, rondella a U e dado (figura E).
4. Inserire i tubi del para cilindro alla traversa (figura F) e fissare utilizzando tre viti M8X20 per ogni lato senza serrare definitivamente .
5. Assicuratevi che tutti i componenti installati siano liberi , quindi serrare completamente. Controllare l'interferenza fra para cilindro e carena e se necessario, applicare dei nastri gommati fra carena e para cilindro.

**Nota: Tutte le indicazioni sui lati "destro-sinistro" vanno considerati" posizione in sella".**

### Allgemeine Anzugsdaten

Diese Tabelle spezifiziert Anzugsmomente für normale Befestigungselemente mit normalen I.S.O.-Gewindenormen. Diese Anzugsmomente gelten nur, wenn in der Anleitung keine anderen Angaben gemacht wurden. Wenn Teile mit mehreren Befestigungselementen festgezogen werden, die Schrauben und Muttern kreuzweise und in mehreren Schritten bis zum vorgeschriebenen Anzugsmoment festziehen, so dass keine Teile verzogen werden. Falls nicht anders vermerkt, so gelten die Anzugsmomente für trockene und saubere Gewinde. Die anzuziehenden Bauteile sollten dabei Raumtemperatur aufweisen.

**Schraubenlineal:** Das Lineal soll Ihnen bei der Identifizierung der Schrauben helfen. Bitte bedenken Sie, daß Schrauben an Ihrer Einschraubtiefe gemessen werden, also ohne Kopf. M5x25 = Durchmesser 5 mm, Länge 25 mm

### Common Torque Values

This table specifies tightening torques of common fasteners with standard I.S.O. threads. These torque specifications are only valid when different torque values are not specified by the manufacturer. When joining parts with several fasteners, evenly tighten in a cross pattern, in several stages up to the maximum, so that the parts are joined evenly. Unless otherwise specified by the manufacturer, these torque values are for dry and clean bolts and threads, with all components at room temperature.

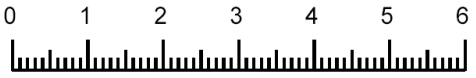
**Metric Ruler for determining bolt sizes:** When measuring bolts, only measure the length of thread and shaft without the bolt head. For example, M5x12 means diameter of bolt is 5 mm, length 12 mm.

### Valori comuni di coppia

Questa tabella specifica la coppia di serraggio degli attacchi comuni con filettature Standard ISO. Queste specifiche di coppia sono valide soltanto quando il fabbricante non ha specificato altri valori di coppia. Quando dei pezzi vengono uniti con diversi tipi di attacchi, stringere in modo omogeneo e con uno schema a croce, in più tappe fino al massimo, in modo da farlo in modo omogeneo. A meno che il fabbricante abbia specificato diversamente, questi valori di coppia.

**Il righello per identificare la lunghezza giusta di ogni bullone:** Quando misurate i bulloni misurate soltanto la filettatura senza la testa. Per esempio, M5x12 significa che il diametro della vite é 5 mm, la lunghezza é 12 mm.

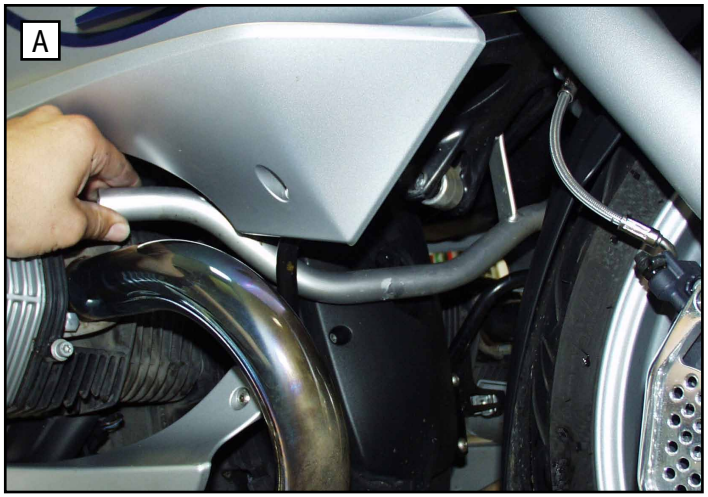
| Schraube *Bolt* *Bullone* | Anzugsmomente *Torque Values* Valori di coppia | |
|---|---|---|
| M6 mm | 6 Nm | 4.5 ft-lb |
| M8 mm | 15 Nm | 11 ft-lb |
| M10 mm | 30 Nm | 22 ft-lb |
| M12 mm | 55 Nm | 40.5 ft-lb |

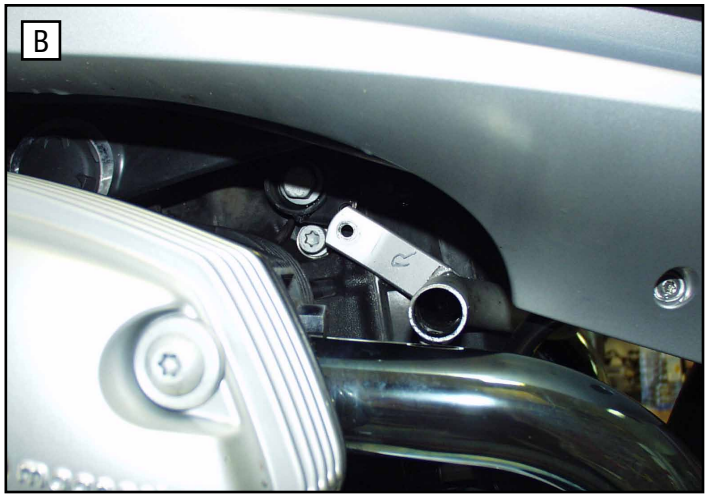



News, Shop, Downloads und Informationen: **www.wunderlich.de**
Alles um das Thema Navigation: **www.navigation.wunderlich.de**

The latest catalogue sections and news: **www.wunderlich.de/update**
Fitting instructions download (full colour): **www.wunderlich.de/manuals**

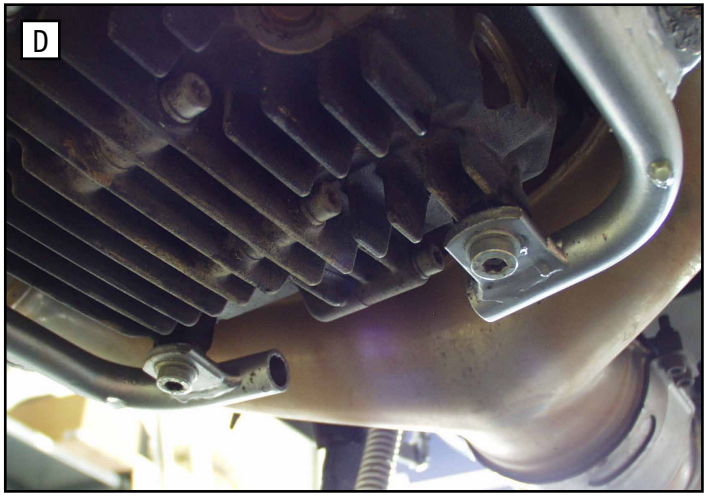
Nuovi sezioni del catalogo ed ultime Novità: **www.wunderlich.de/update**
Istruzioni di montaggio download (colore) **www.wunderlich.de/manuals**

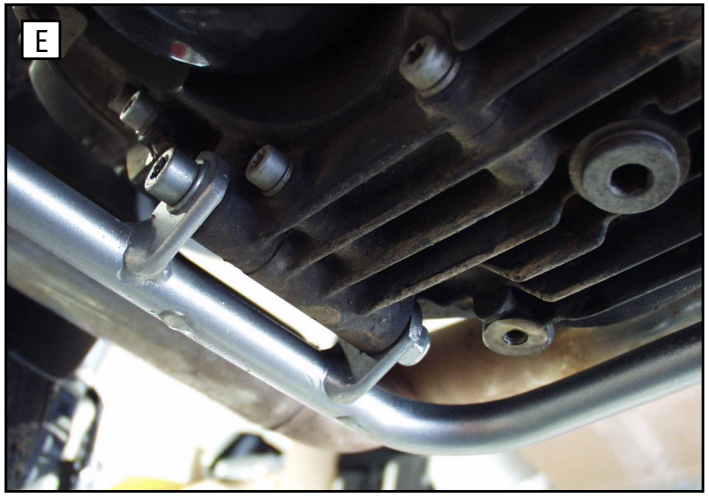


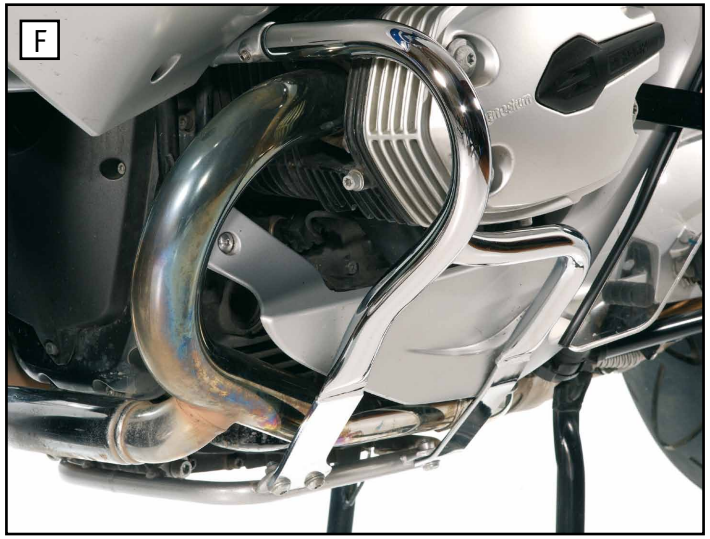







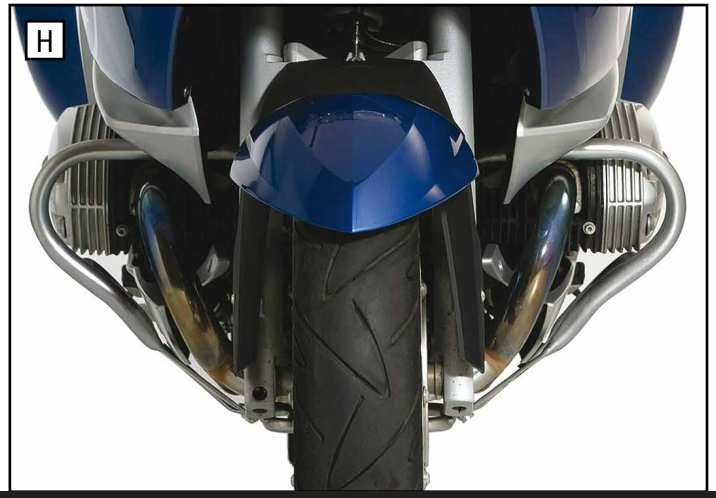









Copyright by Wunderlich® Genereller Hinweis: Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie , dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig sein, dass Produkte diesen angepasst werden müssen.

Copyright by Wunderlich® General note: Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.

Copyright by Wunderlich® Note generali: Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio delle nostre possibilità ma dettagli o specifiche possono venire variate. Se avete difficoltà o dubbi sul montaggio di questo accessorio vi invitiamo a rivolgervi al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di fiducia.Prendete nota che in qualche caso per tolleranze relative al veicolo al di fuori del nostro controllo alcuni accessori possono necessitare di aggiustamenti appropriati. In questo caso non possiamo garantire un perfetto montaggio.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE

Wunderlich GmbH | Joseph-von-Fraunhofer-Str. 6 - 8 | DE-53501 Grafschaft-Ringen | www.wunderlich.de | info@wunderlich.de | Tel.: +49 2641 3082-0

Wunderlich